

Megjelen hetenkint kétszer szerdán és szombaton.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Sátorlajuhely, Főtér 8 szám

Telefon: 42. szám.

Értekezéseket nem adunk vissza.

Nyitvatartás minden garmond sor 40 fill.

# ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP.

Előfizetési ára: Rész évre 12 korona, félévre 6 korona, negyedévre 3 korona.

Hirdetési díj: Hivatalos hirdetéseknek minden sor után 2 fill. Petit betűknél nagyobb, avagy disztribúciós, vagy keret nélküli hirdetések térmérték szerint egy négyzetcentim. után 8 fill. — Állandó hirdetéseknek árkedezmény.

## Döntő csapások.

— jul. 24.

Csak pihenőt tartott a szövetségeseknek hatalmas erejű, biztos céllal dolgozó csatagépe, de meg nem állott. Azok a nagyszerű, döntő fontosságú győzelmek, amelyekkel az oroszokat Galiciából kituszkoltuk, most Oroszország földjén folytatódnak. A kikerülhetetlen végzetet kétségbeesett erőfeszítéssel igyekeznek az oroszok elhárítani. A harcok elkeseredett voltát jellemzi Höfer megrázó leírása; a németekkel egyesült csapatunk Grabovictól nyugatra hétszeres rohamot intéztek az ellenség ellen, a míg annak fő állásaiba jutottak. Krasznosztavnál, Kraszniktól északra nagy sikerek kísérik a harcokat. A Visztula és a Bug közötti harcokon kívül a Visztula nyugati partján, tehát Varsó irányában újult erővel és nagy eredményekkel vívjuk a csatákat. A győzelmek nagyságát jellemzi a német nagyvezérkar jelentése, amely harmincezer orosz fogolyról számol be.

Nyugatról és délről egyre szorosabbá lesz a hurok a harcok legközelebbi nagy célja: Varsó körül. Hogy mily közel érzik az oroszok Varsónak előrelátható sorsát, jellemzi a lázas készülődés, amelyel Varsó polgári lakosságát költöztetik. Az oroszok már nem bíznak a maguk seregében s az az ellentállás, amelyel a szövetséges seregek ellen védekeznek, mintha csak késleltetni akarná azt a csapást, amely Oroszország számára befejezetté teszi a háború kudarcát.

Varsó eléstét nyugodtan lehet az oroszokkal vívott hadjárat utolsó akkordjának tekinteni. Talán még marad katonája — muniója aligha — azután is, de azt a vereséget, amely ezzel jár, semmivel sem lehet helyrehozni. Ha a franciák, oroszok és angolok a Berlinbe való bemasírozást tekintették olyannak, amelylyel Németország letörése és megálázása tökéletes lett volna, — Varsó meghódítását nem vehetik jelentéktelen epizódnak. Ha Varsót elfoglaljuk, akkor egyszer s mindenkorra elveszett a reménye az entente-nak arra nézve, hogy az oroszok még egyszer eljuthatnak Galícia szívébe.

A győzelmek hírére, amelyeket a német- és osztrák-magyar csapatok az orosz földön szereztek, nemcsak óriási öröm fogadja, de egy elevenen lobogó remény. Az a hit — inkább szubjektív érzé-

sekre, mint határozott következtetésekre alapozva, — hogy mi-helyest Varsó elesik, Oroszország kénytelen lesz a külön békéről tárgyalni. Nem tudni. Igaz, hogy ezzel és a vérvesszeséggel, amely a visszavonuló utját eddig kísérite, Oroszország betetőzte az áldozatokat, amelyeket Franciaországnak és az entente-nak hozott. Akarmilyen dusan adtak a ftanciák a milliárdokat, többet Oroszország a maga testéből, a maga véreből és husából már alig adhatott volna, mint amennyit eddig elvettek tőle. Jogos és természetes lenne, ha Varsó után az orosz nép egy torokból kiáltaná: elég volt! De lehet, hogy a nemzeti dac és az orosz tövezérek elfogultsága még sem kívánja letenni a fegyvert, hanem folytatni a harcot — az orosz hadsereg teljes megsemmisítéséig, az utolsó kozákig és az utolsó népfelkelő muzsikig.

A Visztula és a Bug között és a Visztula nyugati oldalán döntő csapások érik az erejefogyott orosz hadsereget. Aki annak az offenzívának föltartózatlan utját követi, amely egyre mélyebben szánt a cár birodalmának testében, az ennyit legálább is megjövendőíhet: Oroszország nem fog még egy téli hadjáratot viselni.

## Segítsünk az oroszulások áldozatain.

Kérelem lapunk közönségéhez.

A háború hősei és martirjai között sohasem szabad megfeledkeznünk azokról a sokat szenvedett polgártársainkról, akiknek tüzhelyet döntötte romba a háború, akiket végigszántott az orosz hordák romboló vihára. Itala hadseregünk vitézségének, amely egy óriási orosz temetővé, — s tegyük hozzá: a nagy orosz álmoknak is örök temetőjévé, — változtatta át a Kárpátok erdős béréit: az oroszok rövid életű uraltma is csupán hazánk-nak egy keskeny szegélyen következett be. Saros, Zemplén, Ung, Bereg és Maramaros egyes jársai voltak kénytelenek rövid ideig elszervezni a muszka remuramat, de ez is elég volt ahhoz, hogy száz és száz család váljék hajléktalanná, száz és száz munkás életnek eredménye váljék a lángok, a tűz és pusztítás martalekává.

Kormányunk a legnemesebb ambícióval és buzgalommal siet a kárvallottak támogatására, az elpusztult vidékek újjáélesztésére, az eddiginél is nagyobb virágzása emelésére. Csak

legutóbb számoltunk be a belügyi és földművelésügyi minisztereknek Zemplén felső jársáiban tett szemleutjáról s azokról az intézkedésekről, amelyek már is fogantatba vétettek, — úgy az állami, mint a vármegyei hatóságok részéről, — az oroszjárta vidékek új életének megteremtésére. Az állam és a vármegye részéről semmi tekintetben nem lesz hiány bármely elképzelhető támogatásban.

E mellett azonban, — úgy érezzük, — kötelessége a társadalomnak is, kötelessége mindazoknak a szerencséseknak, akik felső jársábeli testvéreink szerencsétlenségétől mentve maradtak, hogy a maguk anyagi erejével is az állami akció támogatására siessenek. Ezt a felfogást hangoztat-ták vármegyénk főispánjának és alispánjának lapunkban már ismertette felhívásai is s ennek a felfogásnak adunk most kifejezést, amidőn a magunk részéről is gyűjtést indítunk Zemplénvármegye oroszjárta vidékeinek felségélyezésére s kérjük lapunk olvasóit, kérjük mindazokat, akiket ehhez a vármegyéhez erősebb vagy gyengébb kötelék fűz, hogy bármily szerény adománnyal járuljanak hozzá ennek a nemes akciónak sikeréhez: a kárvallottak felségélyezéséhez, a romok eltakarításához, az új és szebb jövő megteremtéséhez.

A gyűjtést a „Zemplén” szerkesztősége 10 koronával indítja meg; egy-uttal feljegyezzük az e célra máris hozzánk érkezett első adományt: Payer Arthurné 10 koronás adományát. A hozzánk érkezett adományokat minden alkalommal nyilvánosan nyugtázni fogjuk s a begyűlő összegetek egyelőre bankban kezeljük, annak idején pedig illetékes helyükre juttatjuk el.

Vármegyénk főispánjának és alispánjának lapunkban már közölt felhívására máris megmozdult vármegyénk közönsége s a főispáni hivatalhoz eddig a következő adományok érkeztek be:

Dr. Chudovszky Mörice és gyermekei	50 K — f.
A varannói körjegyzőség hetivásári perselygyűjtése	50 K — f.
Wiczmany Ódon	10 K — f.
Zombory Géza gyűjtése	90 K — f.
Tolesvai Ipari és Gazdasági Hittársaság gyűjtése	50 K — f.
Constantin Géza	20 K — f.
Dr. Kallai József	50 K — f.
Dr. Löcherer Lőrinc	10 K — f.
Kottán György és neje	20 K — f.
Guttman Mor és neje	100 K — f.
Dr. Friedmann Ármán	10 K — f.
Ureozky Béla	10 K — f.
Gróf Wolkenstein Oswald	100 K — f.
Szotak István gyűjtése	26 K — f.
Hernadnemeti rk. plébánia	40 K — f.
Királyhelmei Weinberger József	20 K — f.
Dr. Erős Janos	20 K — f.
Adrianyi Kálmán	200 K — f.
Beacsig Béla	10 K — f.
Marta Miklós	5 K — f.
Hajn Károly	3 K — f.
Löwy Ignac	3 K — f.
Gnädig Lipót	3 K — f.
Landesman Vilmos	25 K — f.
Potozky Andor gyűjtése	13 K 64 f.
Göczy István plébános gyűjtése	33 K 92 f.
Szaposzlaj Lajos gyűjtése	27 K 19 f.
Kaposvar r. t. város	50 K — f.

## Az ujhelyi Hangya-szövetkezet alakuló közgyűlése.

— jul. 24.

Lapunkban is többször kiemeltük már a drágaság elleni akció azon mozzanatának fontosságát, hogy nálunk is egy a Hangya kebelében működő fogyasztási és értékesítő szövetkezet alakítása lön határozattá s ez irányban az előkészületek már pár hét óta megkezdődtek. E hó 22-en, csütörtökön pedig megtörtént az alakulás az aláíróknak oly tömeges részvétele mellett, hogy a Hangya épületének terraszán alig fért el a gyűlésnek mintegy 200 fnyi közönsége.

Ezzel teljessébe ment a közönség egy igen széles rétegének óhaja és megtörténtek a szövetkezet jövőjére nézve legfontosabb intézkedések is, megalakult az igazgatóság és a felügyelő-bizottság; csupan a szövetkezet működésének megkezdését nem jelölhetjük meg, mert erre nézve határozott nyilatkozat a közgyűlésen nem hangzott el. Ez a tagok között, akik már türelmetlenül várják a szövetkezet tényleges megnyitását, némi kis nyugtalanságot is keltett; azonban reméljük, hogy a vezetőség mindent el fog követni, hogy ez valóban hamarosan elkövetkezzék s így a szövetkezet előnyeit a valóságban is mielőbb élvezhessük.

A szövetkezet elnöke gróf Széchenyi Ernő lett s ezt a választást mindenestre nagyon szerencsésnek kell tartanunk, mert benne a szövetkezet egy pedáns, szorgalmas és kiválóan szimpatikus vezért nyert, aki hitünk szerint valósággal vonzóerőt fog gyakorolni s a szövetkezet felvirágzásához nagyban hozzá fog járulni. Az alakuló közgyűlés letolyásáról részletesen a következőkben számolunk be:

A gyűlést Tólos István, a Hangya ujhelyi kirendeltségének főnöke nyitotta meg s miután konstátálta, hogy a gyűlés szabályszerűen lett összehívva, felkérte a megjelenteket, hogy a mai közgyűlés vezetésére elnököt és jegyzőt válasszanak. Ez meg is történt s elnökül Payer Ferencz plébános, jegyzőül Jorend Gyula, a Hangya fokonyelője választott meg.

Ezután Tólos István igen szép szavakkal ismertette a szövetkezés célját, rámutatott az összetartásban rejlő nagy erőre és az elérhető nagy eredményekre, amelyek annál valószínűbbek, mert a megjelentek nagy száma s a jegyzet 1700 üzletész maris szép jövőre enged következtetni. A szövetkezet felvirágztatása annál nagyobb érdeke minden tagnak, mert hisz az ebből eredő vagyon a tagoké lesz.

Amennyiben a szövetkezet a Hangya kebelében fog megalakulni, a maga részéről megígerte, hogy minden erejével törekedni fog a legmagasabb igényeket is kielégíteni.

Ezután a meglévő Hangya-alapszabályokat ismertette. Ezek fontosabb pontjai szerint a szövetkezet címe: „Sátorlajuhelyi Hangya Fogyasztási és Ertekesítő Szövetkezet” lesz, a szövetkezet határozatlan időre alakul, 1 üzletész ára 10 korona, melyhez 40 fillér beiratási díj járul és a cégjegyzést két igazgatósági tag fogja végezni.

Miután a közgyűlés az alakulást

## POLENAI GYÓGYVIZ.

Különleges szer gyomorhaj és köszvény ellen. Kitűnő ízű, nyálkaoldó szer. Borral vegyítve a legjobb fröccs. Természetes égvényes savanyuviz-forrás. Igen áldító ásványviz. Tejjel vegyítve a legjobb Megrendelhető az uradalmi ásványvizek kezelőségénél Szolyván. Mindenütt kapható.

2. oldal.

egyhangu lelkesedéssel elhatározta s az alapszabályokat elfogadta, a választásra került a sor.

Egyhangulag elfogadta a közgyűlés az előkészítő bizottság javaslatait. Elnök lett Széchenyi Ernő gróf, amit a közgyűlés nagy éljenzéssel fogadott, alelnök Páyer Ferenc, ügyvezető-igazgató Tálos István. Végül 11 tagu igazgatóságot és 15 tagu felügyelő-bizottságot választottak.

A választások után Páyer Ferenc a maga részéről is ismertette a szövetkezet áldásos céljait s eredményeit elmondva, hogy ő maga 10 évig volt ily szövetkezet vezetője s ez alatt az 1000 tagot számláló község vagyona megháromszorozódott.

Végül még Széchenyi Ernő gróf szólalt fel, megköszönte a bizalmat s igérte, hogy minden erejével törekedni fog a szövetkezetet töle telhetőleg felvirágoztatni.

### Egy 10-es gépfegyverosztag.

### Elesett ujhelyi hősök.

Ismét egy nagyérdemű levél érkezett hozzánk, amely ujhelyi hőseink diadalmas harcáról számol be. A levelet Pasteiner főhadnagy a harctérről küldötte főszerkesztőnknek s míg egyrészt újabb adatokat szolgáltat a hős zempléni és ujhelyi fiúk el nem muló dicsőségéhez, másrészt szomorú tudósítással van néhány derék földünknek hősi haláláról vagy eltűnéséről, amely utóbbi esetben még remény van az illetőknek életben létéhez. Itt adjuk az Ujhelyben általánosan ismert vitéz főhadnagynak kiválóan érdekes levelét:

Harcér, 1915. július 11.

Kedves Gyula Bátyám!

Hosszu időn keresztül nem adtam hírt magamról, hisz a harcok forogtatásában nincs is arra idő; most is egy meglehetősen szomorú kötelességem indít arra, hogy zavarjam. Ugyanis, midőn harmadszor jöttem ki a harcterre, április havában egy borsodi és zempléni fiukból álló géppuskás osztag parancsnoka lettem. Azóta sok dicsőséges harc után derék osztagom erősen megtogyott s az elesett vagy megsebesült hősök hozzátartozói szakadatlanul kérdéseket intéznek hozzám szeretteik sorsa felől.

Gyula bátyámat szándékozom felkérni, legyen szives az értesítésekben segítségemre lenni s b. lapjában osztagom emberei sorsát közléstenni.

A sok dicsőséges harc sorozatában volt egy, hol a pozíció megtartása sok áldozatot követelt. Ezek a május 26—29-iki Boleschow előtti harcok voltak. 26-án Prókay Károly tizedesemet lejtőn találta egy ellenséges golyó s a nőt megillető tisztelettel a podberezi temetőben temették el. 27-én egy borzalmas éjjeli harcban vettünk részt s a harc végső stádiumában mell-mellnek volt szorítva. A koromsötétben embereim kitarítottak mellettem, oroszlanokként küzdöttek s midőn a hajnali világosságnál kivállott a mieink diadalordítása, már csak négy emberem maradt mellettem.

Az eltűntek holttestei nem voltak megtalálhatók, tehát valószínű, hogy sebesülten elhurokoltak az oroszok. Ezek az emberek a következők: Losonczy Béla szakaszvezető, Bohali Pál és Vass Máttyás tizedesek, Teleki Ferenc és Pokornyi László ővezetők, Balla András, Bodnár Sándor, Pászthy Kálmán, Dunyák Mihály, Pollák István honvédek. Mindannyi hős volt a szó legszorosabb értelmében, büszke voltam rájuk, mint arra a kis szigetetre, amely a Hofmann hadtestben a dicsőségesen harcoló 10-ik honvéd gyalogezredet képviselte. Remélnék hozzátartozóik is, hogy talán egészségesen tér egyikük-ma-

sikuk vissza s ha némelyik elesett, vigasztalja meg az a tudat őket, hogy mint hősök a szent ügyért adták életüket.

Kötelességemnek tartom megemlékezni a hősök ama töredékéről, mely most is velem van s a dnjesteri, halicsi, gmina lipai és zlotai lipai nehéz és dicső harcokban is kivették részüket, elismerést, diadalt aratva, nekem pedig büszkeséget szerezve, hogy ilyen bátor emberekkel küzdhetem végig a háborút. Ezek: Fekete István, ki szakaszvezetőből ma már törzsörömester, Rózsa Sándor és Tóth Gyula szakaszvezetők, Majláth János és

Szeeskő Ferenc tizedesek és Szabó Áron ővezető.

Sajnos, hogy csak ezek hallhatják azt a szép dicső beszédet, amit a fenti harcokért a h. o. parancsnokunk mondott. Fogadják a hozzátartozóik részvétemet s meleg köszönetemet, hogy övéik csapatamat diadalra segítették. Mi megálljuk helyünket továbbra is s fogadjuk, hogy ez a géppuskás osztag továbbra is réme lesz az orosz hordának.

Kedves Gyula bátyámékat sokszor üdvözli tisztelője

Pasteiner József, főhadnagy.

(A sajtóiroda hiteles távirati jelentései).

## Nagy küzdelmek a Bug mellett.

### Az olaszok minden támadását visszavertük.

Budapest, jul. 23.

#### Orosz hadszíntér:

Dél-Lengyelországban, Wolhiniában és a Bug felső folyásánál a harc tovább folyik.

A Kamienka Strumilova-Krisztinapol-Sokal közötti Bug-szakasz ellen, amelynek keleti partján néhány hidőállást rendeztünk be, az ellenség igen nagy erőket vitt harcra. Egyes pontokon lövészárkainktól 300 lépésnyire küzdötte magát, másutt kézi tusára került a sor. Az oroszokat mindenütt nagy veszteségeik mellett visszavertük. Sokaltól délkeletre a Kopal nevet viselő tizes számú tábort vadász-zászlóalj egy merész oldaltámadása alkalmával elfogott 3 tisztet és 312 főnyi legénységet.

Grubieszowól északnyugatra német erők jelentékeny tért nyertek. A Bisztrica és Visztula között József Ferdinánd főherceg csapatai az ellenséget Belzijecebre és Vronovon tul vetették vissza nyugatra. A Pilica torkolatától felfelé a szövetségesek a felső Lyamig es az iwangoródi váreredőig nyomultak előre. Kozminice mellett csapataink ellenséges háttérrel meg harcolnak. Az arcvonal egyéb részein a helyzet változatlan.

#### Olasz hadszíntér:

A görzi grófságban a csata még mindig nem ért véget. Az olaszok a görzi hidő ellen tegnap mérsékelt tüzelést folytattak. A Monte Sabotina ellen intézett támadásokat visszavertük. Podgora előterén százával hevernek az ellenség hullái. Csapataink a hidő eredeti állásait kivétel nélkül birtokukban tartják. Az ellenség számos rohamának visszaverése alkalmával a dalmat Landwehr ismét különösen ki-tüntette magát.

A doberdói fensík szélén tovább harcolunk. A peteano-sdraussina szakasz ellen a múlt éjjel az olaszok három támadást intéztek. E támadásokat visszavertük. Ép így meghiusult az ellenségnek ama kísérlete is, hogy Sdraussina es Polazzo között lövészárkainkhoz közelebb férközzék. Az ellenségnek újabb előtörései Selz és Vermeigliano mellett, valamint a Monte-Cosich ellen épugy, mint összes előző kísérletei hiábavalók voltak. Az Isonzo középső folyásánál csak ágyuharc volt.

A Krn területen csapataink tegnap, továbbá éjjel es ma reggel több támadást visszavertek s karinthiai és tiroli határterületen semmi lényeges nem történt. Az olaszoknak a Monte-Piano ellen intézett éjjeli támadása meghiusult. Az ágyutűz több helyen még tart.

Höfer altábornagy, a vezérkar főnökének helyettese.

## A németek Varsó és Iwangorod előtt.

Berlin, jul. 23.

#### Nyugati hadszíntér:

Souchezől északra és délnyugatra az ellenség éjszakai kézi gránát-támadásait visszautasítottuk. A Cnampagneban Perthes vidékén nagy kiterjedésű robbantásokat vegeztünk és a robbantási tolelérek szeleite megszállottuk. A Bois le Pretreban meghiusult a franciák egy éjjeli előtörése.

A Vogezeben tovább folyt a harc. Munstertől északra a Lingekopf-Barrenkopf vonal ellen intézett támadást heves közelharc után a bajorok es meklenburgi vadászok állásaik előtt es állásaikban visszaverték. E közben 2 tisztet es 64 alpesi vadászt elfogtunk. Reicharekerskopfon is eredménytelenül támadták a franciák. Metzeral mellett kivettük őket egy előretolt állásból, amelyet azután veszteségek elkerülése céljából tervszerűen kiirtítottunk.

#### Keleti hadszíntér:

Kurlandban folytonos harcok között követjük a kelet felé hátráló oroszokat. E harcban tegnap 6550 oroszot elfogtunk es 3 ágyut, sok löszerkocsit es tábort konyhát zsákmányoltunk.

A Narew es a varsói hidőállás felé seregeink közelebb nyomultak. Rozan előtt Milany falut es a sogri erödmüvet szuronyrohammal elfoglaltuk. Rozant elfoglaltuk, az utóbbi helyen 290 oroszot elfogtunk. Az oroszok nowogeorgewskii éjjeli kitörései meghiusultak.

#### Délkeleti hadszíntér:

A Visztula nyugati partját Janowicetől a Granicáig megtisztítottuk az ellenségtől. A Koziniectől délkeletre elterülő erdőségben orosz hádvédekkel meg folyik a harc. A szövetséges csapatoknak a Visztula es a Bug között sikerült az ellenség szívós ellentállását különböző pontokon megtörni es öt ott visszavonulásra kényszeríteni. Az oroszok véres veszteségei rendkívül nagyok.

## Rokkant és elesett katonák családjainak járandósága.

### Mennyi lesz a segély.

— jul. 24.

Hirt adtunk már arról, hogy a kormány rendezés alá veszi a rokkant ügyet. A háboru béna hősei nem lesznek ráutalva a társadalmi jötekmény-ságokra, hanem az állam fog rájuk gondoskodni. A minisztérium már rendeletet is bocsátott ki ebben az ügyben, amely leérkezett Ujhelybe is es a polgármester már megtette a szükséges intézkedéseket.

A rokkant es elesett katonák családjainak járandóságáról igen érdekes cikket, helyesebben táblázatot közöl a Külügy-Hadügy legutóbbi száma, melyet alább ismertetünk:

A Külügy-Hadügy közli új számában a rokkant katonák járandóságairól tájékoztató táblázatot. Ezek szerint a törvényszerinti évenkénti nyugdíj: gyalogosnak 72 korona, ővezetőknak 96 korona, tizedeseknek 120 korona, szakaszvezetőknak 144 korona, törzsörömestereknek 192 kor. Az elesettek özvegyei es árvái részére járó törvényes évi nyugdíjak:

Rangfokozat	Özvegyi nyugdíj	Nevelési járandókok a szülőföldön arvának	Nevelési járandókok az apjának örökösöknek
gyalogos	108.— 48.— 72.—	108.— 48.— 72.—	108.— 48.— 72.—
ővezető	144.— 48.— 72.—	144.— 48.— 72.—	144.— 48.— 72.—
tizedes	180.— 48.— 72.—	180.— 48.— 72.—	180.— 48.— 72.—
szakaszvezető	216.— 48.— 72.—	216.— 48.— 72.—	216.— 48.— 72.—
örömester kisebb illetékekkel	270.— 48.— 72.—	270.— 48.— 72.—	270.— 48.— 72.—
nagyobb illetékekkel	360.— 48.— 72.—	360.— 48.— 72.—	360.— 48.— 72.—
törzsörömester	450.— 48.— 72.—	450.— 48.— 72.—	450.— 48.— 72.—

Ezenkívül az özvegyek es árvák ideiglenes évi segélyt kaphatnak, tekintet nélkül a rendfokozatra. A segély az özvegy részére 120 korona lehet s a gyermekek járuléka 12 koronától 36 koronáig váltakozik.

## Katonalevelek gyűjteménye.

— jul. 24.

Milliószámra jönnek a levelek a nagy háboru fergetegéből. A magyar nép felkékének fenséges megnyilatkozásai es levelek, megannyi dokumentumok a magyar népek hazája es királya iránt való rendületlen hűségéről, az egész világot ámulatba ejtő vitézségéről, halálos nagy elszántságáról: végső lehelletig vedeni az édes anyaföldet. Nem rohamra kergettek leketlen tömeg a mi seregünk: a legegyszerűbb lelkü ember előtt is világos a cél: országunk épségéért, a jövőnd nemzedék boldogításáért, békés előrehaladásáért ontja verét. Inkább meghalni hős halállal, semhogy idegen nepek bitorolják a szent földet, mely ezer éve miénk!

„Ne csüggedjenek az otthon maradtak, mert mi megvédjük a hazát, muszka lóva nem tapos rá a délibabos szép nagy rónaságra!” — olvassuk egy magyar köztívész levelében es ez a biztató, bátorító hang végigcsendül sok ezer levélben. Egyszerű lelküket költővé avatott, csodaszép gondolatokat, könnyfakasztó érzéseket fejtett ki lelkükből e rettentő nagy háboru, „minőt nem ismer a világtörténelem,” írja szintén egy köztívész, akit az ekeszarva mellől szölitott hadba a király. A legkülönbözőbb foglalkozásu es műveltségü emberek levelei egyek a legszentebb szeretetnek, a hazaszeretnek ünnepies megvallásában. Lélekemelő, szívét indító vallomások ezek, vallomások, amelyek nem készülték megrendelésre, de születtek a megtámadott haza védelmében, a csaták pusztító fergetegében: méltók arra, hogy olvassák, kegyelettel őrizzék a késő utódok s igen alkalmasak arra, hogy az egész világ előtt ragyogtassák a magyar nép felkékének legszebb virtusait.

E megdönthetetlen dokumentumok válogatott gyűjteményének kiadására vállalkozott az Athenaeum

Irodalmi és... ság (Budapest... mely hazafias... zónsége s kü... és jegyző urak... kiadó birtokáb... teményt a h... zett értelemben... leknek akár e... latban való sz... lgen fontos, csak irójának... hanem katoná... foglalkozása... Minden tekir... lennie e gyűj... benne a mag... osztályának: ... velek gyűjter... kumentum m... azon ellenség... netán nem a... merni a mag... erőnyeket, a... sem voltak i... egy szörnyü... rank szakad... nyek az egész... lökka legyen... Bizalom... tumokat: fia

## Egyházi az ujhelyi

E hó 22... órákor nagy... Ujhelynek... ugyan a... Egyesület... nyet az ujh... ban. A han... gyalogezred... kódott közre... nos csendbe... elenekelte... merka Mari... gonán játsz... Bach „Prae... ját.” Ezt k... Klughardnak... adta a női... tése melle... mely tudás... érzéssel ir... ruhái Kö... logezred ze... zett karme... ezred vonó... „Toa” címü... László kar... A kö... Cherubini... lyet 80 ta... zenekar k... illeti Hem... nagyot, m... mely feité... Szép... merka Ur... Istene” c... Hemerka... zenekar k... Méltó... nepélynek... ej viharát... dája, ame... kar kísere... tanítása é... — S... István e... tegnap v... itt megb... megyénk... járta fel... nevezete... zeti lel... lyezése, iskolák... gyában. — M... ért. Mik... rög katha... vében hi... boru rokk... hogy aug... a szöszé

Julius 24.

Irodalmi és Nyomdai részvénytársaság (Budapest, VII., Rákóczi-ut 54.), amely hazafias tisztelettel kéri a közönséget s különösen a lelkész, tanító és jegyző urakat, hogy gazdagítsák a kiadó birtokában lévő értékes gyűjteményt a hazakereszt s a fentjeltezett értelemben bizonyító erejű leveleknek akár eredetiben, akár másolatban való szíves megküldésével. — Igen fontos, hogy a levél alatt ne csak írójának neve és születési helye, hanem katonai minősége és polgári foglalkozása is meg legyen jelölve. Minden tekintetben hitelesnek kell lennie a gyűjteménynek s képviselése benne a magyar társadalom minden osztályának: így lesz a harctéri levelek gyűjteménye elvitázhatatlan dokumentum minden időkben s mindazon ellenségeinkkel szemben, akik netán nem akarják meglátni s elismerni a magyarban azokat a tündökli erényeket, amelyek előttünk eddig sem voltak ismeretlenek, de fájdalom, egy szörnyű háboru viharának kellett ránk szakadnia, hogy ezek az erények az egész világ előtt nyilvánvalókká legyenek.

Bizalommal várjuk a dokumentumokat: fiaink leveleit.

HIKÉK.

Egyházi hangverseny az újhelyi rk. templomban.

E hó 22 én, csütörtökön d. u. 5 órákor nagy művészi eseménye volt Újhelynek. E napon tartotta meg ugyanis a Kassai Kath. Patronage Egyesület nagy egyházi hangversenyt az újhelyi r. kath. főtemplomban. A hangversenyen a kassai 34. gyalogezred zenekara díjmentesen működött közre. Pont 3 órákor általános eszenben a női és férfi vegyeskar elénekelt a Hymnuszt. Majd Hemerka Mariska és Hemerka Ulrik orgonán játszottak el nagy művészettel Bach „Praeludiumát és Fuga C. moll-ját.“ Ezt követte rövid szünet után Klughardnak „Angyalok kara,“ előadta a női kar Hemerka Ulrik vezetése mellett. Bach J. S. „Air“-jét mely tudással és finom stilszerű zenei érzéssel interpretálta szóló hegedűn Retháti Kóvér Dezső, a 9. hov. gyalogezred zenekarának kiválóan képzett karmestere. Ezután a 34. gyalogezred vonós zenekara Grieg „Aze's Tod“ című művét játszotta el Kuhn László karmester vezetése alatt.

A következő szám a világhírű Cherubini C. moll requiem volt, amelyet 80 tagu hatalmas vegyeskar nagy zenekar kísérettel adott elő. Kószónet illeti Hemerka Ulrik szék. egyh. karnagyot, mert olyan munkát végzett, mely féltetlen tisztelet kíván.

Szép és alkalomszerű volt Hemerka Ulrik szerzeménye, a „Magyarok Istene“ c. háborus ima, amelyet fia, Hemerka Gyula karmester adott elő zenekar kísérettel.

Méltó befejezése volt a zenei ünnepélynek Hemerka Ulrik „Mária az éj viharában“ c. symphonikus legendája, amelyet a vegyeskar nagy zenekar kísérettel adott elő a szerző be-tanítása és személyes vezetése mellett.

— Személyi hír. Dr. Novák István eperjesi gör. kath. püspök tegnap városunkban tartózkodott s itt megbeszéléseket folytatott vármegyénk főispánjával az orosz-járta felső vidék rekonstruálása, nevezetesen a gör. kath. felekezeti lelkészek és tanítók segélyezése, a templomok, felekezeti iskolák helyreállítása, stb. tárgyában.

— Miklóssy püspök a rokkantak-ért. Miklóssy István hajdudorogi görög katolikus megyéspüspök körlevelében hívja fel papjai figyelmét a háboru rokkantjaira. A püspök elrendelte, hogy augusztus 1-én, vasárnap papjai a szószékéről szentbeszéd keretében

buzdítsák hűveiket a rokkantak támogatására. Ugyanezen a napon egyházmegyéje összes templomaiban gyűjtést rendelt el a püspök a háboru szerezésénél áldozatainak segítésére.

— Kifüvetés. Göndör Herman városi állatorvost, az eperjesi 3. honvéd tüzérezred tart. állatorvosát, a király az ellenség előtt tanusított kiváló szolgálatáért a vitézségi érem szalagján függő arany érdemkeresztel tüntette ki.

— Helyreállított a rendes menetrend. A hadszíntér eltávolodásának egy újabb örvendetes következményéről számolhatunk be, amennyiben tegnap óta a budapest—miskolc—sátoraljujhelyi és sátoraljujhely—mezőlaborcezi vonalon helyreállított a régi menetrend: csupán a budapesti éjjeli gyorsvonal nem lett még beállítva. A sátoraljujhelyi—esapi vonalon egyelőre még a hadi menetrend maradt érvényben.

— A sebesültek kedvezményes áron kapják a cigarettát. A pénzügyminiszter megengedte, hogy a sebesült és beteg katonák részére kedvezményes áron adják el a dohánygyártmányokat. — A kedvezményben csak azok a sebesültek és betegek részesülnek, akiket valamely állandó hadikórházban ápolnak. Az árak tisztekre részére száz darabonként a következők:

Cuba Portorico szivar	7 K 60 f.
Finom Virginia szivar	6 K 20 f.
Portorico szivar	5 K 20 f.
Hunnia szivarka	3 K — f.
Memphis szivarka	2 K 80 f.
Király szivarka	2 K 40 f.
Hölgy szivarka	2 K 40 f.
Hercegovina szivarka	2 K 40 f.

Legénység részére:

Vegyes külföldi szivar	4 K 40 f.
Drama szivarka	1 K — f.
Virginia szivarka	1 K — f.
Magyar szivarka	1 K 60 f.
25 grammos középfinom török pipadohány csomagolva 100 darabonként	20 K — f.
25 grammos legfinomabb Magyar szivarka dohány csomagolva 100 drbként	10 K — f.

— Halálozás. Pattenhauser Mátyás, az újhelyi „Vadászkürt“ szalóda bérője csütörtökön hajnalban hosszu szenvedés után elhunyt. A megboldogult szorgalmas és becsületes munkával iparkodott mindig a közönség bizalmát elnyerni. Temetése tegnap d. u. 4 órákor ment vegbe nagy részvétel mellett. A szállótát és ettermet özvegye fogja tovább vezetni.

— Tűz az újhelyi állomáson. Tegnap, pénteken délután fél két óra tájban könnyen veszélyessé válható tűz ütött ki az állomáson. Toltas közben egy teherkocsi, amelyen 12 hordó benzín és olaj volt, eddig ismeretlen okból kigyulladt. A benzines hordók természetesen óriási intenzitással kezdtek égni s a füst és a lang majdnem az égig látszott erni s borzalmas látványt nyújtott. Szerencsére a benzines hordók nem robbantak s így sikerült a gyorsan kivonult tűzoltóságának, mely mozdonyokra szerelt tömlőkkel dolgozott, Friss Heiman parancsnoksága alatt a tüzet lokalizálni s különösen a szomszédos szenttelepet megmenteni. A kigyulladt kocsin kívül semmi sem égett el s a vonatközlekedés a legesekélyebb mértékben és a legesekélyebb időre sem lett megzavarva.

— Szülők figyelmébe. A polgármester értesíti a város közönséget, hogy a Kertész Odón igazgatása alatt álló polgári fiúiskolánál az 1915/16. tanévben 14 egész és 29 féltandíjmentes hely kerül betöltés alá. Mindazotek, akik ezen kedvezményben részesülni óhajtának, szabályszerűen telt-sülteni kérvényüket a polgármesterhez szerelt kérvényüket a polgármesterhez f. évi augusztus hó 15 ig nyújtsák be.

— A vidéki városok tengeraltjáró hajói. A vidéki városok hazafias áldozatkészségükben most egy epp oly erdekes, mint fontos mozgalom ogy gyarapítják érdemeiket. A történelmi példa, amelylyel vidéki városaink újabb jelét adják hazafiságuk-

nak, bizonyára nemes versenyre hívja majd az egész vidéket. Új „U“ hajókkal akarják nagyobbítani tengeri haderőnket. A mai háboru egyik legfontosabb, legértékesebb eszköze a tengeraltjáró. A vidéki városok áldozatkészségének böles megnyilatkozása tehát ez az új akció, amelylyel az oly rendkívül eredményesen működő flottánkat támogatni akarják. Ezt a meglepő eszmét Szeged vette fel először. Törvényhatósági bizottságának néhány tagja már be is nyújtotta indítványát a legközelebbi közgyűlés elé s valószínű, hogy Szeged fogja megcsináltatni a magyar-osztrák flottának az első olyan tengeraltjárót, amely a közönség adományai-ból épült fel. Ez a hajó nem kap majd sorszámot, mint a többi, hanem az „U Szeged“ nevet fogja viselni. Szeged példájára a többi város is indít hasonló mozgalmat. Valószínű, hogy az akciók sikerülni fognak s akkor a vidéki magyar városok hamarosan öt-hat új tengeraltjáróval szaporítják flottánk U-hajóinak számát.

— Az új termés értékesítése. A miniszterelnök a termés zár alá vételéről intézkedő rendeletének pótlására újabb rendeletet adott ki, amelyben megengedi, hogy a Haditermékbank r. t. a gabonamennyiség megvásárlásánál bizonyosok közreműködését is igénybe veheti, de a bizonyosok által vásárolt áruát a köleson- és előtegyújtásra a bizonyosokat kötelezi. Az új rendelet módosítja a termelő által gazdasági szükséglet eimén megtartható termésmennyiségére vonatkozó rendelkezést és megengedi, hogy olyan kereskedők is vásárolhassanak a termelőktől búzát, rozsot, ketszerest, árpát és zabot továbbadás céljaira, akik előbb is foglalkoztak gabona adás vételével. Ezek a kereskedők azonban csak annak a törvényhatóságnak a területén vásárolhatnak, ahol üzleti telepük van és csak oly termelőtől, akinek eladásra szánt termése az összes gabonaművekből együtvéve 100 métermázsát tesz ki.

— Két koronás bankjegyhamisítványok. A pénzügyminiszter rendeletet adott ki, mely közli, hogy az osztrák-magyar bank 1914. évi kibocsátású két koronás bankjegyeinek hamisítványok kerül forgalomba. E hamisítványok leginkább feltűnő ismeretető jeleit a következőkben közöljük:

A két jegykép kivitele hiányos. A fején az arc és hajrészleteknek üres világos helyei, valamint a merevebb arekifejezés tűnnek fel, a szövegben pedig a betűknek határozatlan alakjai. A szövegeoldalon a zöld alap guilloche rajzának vonalai sok helyütt szakadozottak. Különösen szakadozott a jegy alsó szélének egyenes záróvonala. A hullámalaku barna alapon levő vonalaknak közei egyenlőtlenek, ami az alsó részen az aláírásoktól jobbra és balra különösen feltűnik. A szövegben a következők fordulnak elő: a „Gesetzliche“ szóban a „z“ betű jobbra hajlik, a „Metall“ szóban a „t“ betű balra, a második „l“ betű pedig jobbra hajlik, a „Bärki“ szóban az „a“ betűn hiányzik az ékezet, a „Fotánásos“ szóban az „o“ betűn a két vonás hiányzik. A hatlapon a keresztsegélynek vastagabb ténér vonalai ötlenek szembe. E hamisítvány az A. sorozatu jegyeknek sorozat- és számmegjelölését viseli.

— A monarchia gabonaszükséglete. Egyik bécsi nagy napilapban egy osztrák szakember terjedelmes cikk keretében foglalkozik a monarchia terméssel és gabonaszükségletével. A termést a búzából Magyarországon 48, Ausztriában 10, a rozsából nálunk 14, az osztráknál 20 millió métermázsára becsüli. Ez összesen 58 millió métermázsza buza és 34 millió métermázsza rozs, mivel pedig számítása alapján a monarchia hadseregének és polgári lakosságának gabonaszükséglete 82 millió métermázsza, ennél fogva arra a következtetésre jut, hogy csupán kenyérmagvakból 10 millió métermázsza felesleg fog maradni és hogy ilyenformán a fogyasztás ellátása az új kampányban bőven biztosítva van.

— Ami mindnyájunknak szól. Jankovich Béla dr. vallás- és közoktatásügyi miniszter a napokban a következő rendeletet küldötte a középiskolákhoz.

„Míg seregeink elszánt vitézséggel küzdenek, hogy hazánk épségét és függetlenségét megvéelmezzék, a harcban nem lévő lakosság minden rétegének is idehaza teljes erővel és odaadással kell szolgálni ezt az ügyet. Elismeréssel emlekezem meg az ország középiskolai tanárságának e tekintetben való hazafias áldozatkész magatartásáról, amellyel e rendkívüli viszonyok között is teljesítette a reá háruló nehéz kötelességet, még pedig nem csak azok, akik fegyveresen küzdenek, hanem azok is, akik a haretéren levőket is itthon özetlenül helyettesítették. Ez a hazafias munkálkodás nem pihenhet meg az iskolai szünet alatt sem, mert az ország katonai, polgári és társadalmi szerveire és intézményeire még mindig igen nagy feladatok hárulnak, amelyeknek megoldására a rendelkezésre álló erők fokozottabb igénybevétele szükséges. Ezért a középiskolai tanársághoz fordulok és hazafias érzésére utalva, felhívom annak minden egyes tagját, hogy a nagy szüneti hónapokban, amikor minden más közszolgálati ág tisztviselői is igénybe vétetnek, tőle telhetőleg igyekezzék tudását és munkáját a haza javára értékesíteni, Bizalommal viseltetvén a tanárságnak erre vonatkozó özetlen hazafias készsége iránt, nem kívánom ezuttal se a munkakört megjelölni, se a hazafias munkában való részvétel módozatait rendeletileg, kötelezőleg megszabni, hanem csakis általánosságban, buzdítólag felkérem a hazai tanárságot, hogy mindenki tehetségének és hajlamának megfelelő helyen igyekezzék szolgálatát felajánlani és a közügyben eként minél buzgóbban és eredményesebben munkálkodni.“ — A magyar tanárságnak szóló elismerés, mely e sorokból kiárad még inkább fokozni fogja lelkesedésüket és munkakedvüket.

— Soffőrök és gépkocsitulajdonosok bevonultatása. Sok gépkocsitulajdonos és soffőr — írja a Külügy-Hadügy — felajánlotta szolgálatait önként a hadvezetőségnek még a háboru kezdetén és folytatólag a háboru folyamán azért, hogy az önkéntes betegápolásnál közreműköd-hessék, és hogy a helyi betegszállítások lebonyolításában segédkezhessen. Természetesen akkor még e jelentkezőknek nem kellett volna szabály szerint bevonulniok és így az önkéntes betegápolásnál — a hová önként jelentkezték — egy bizonyos ideig meg is maradhattak. Közben azonban az önkéntes jelentkezetteknek egyes évfolyamai népfelkelő bemutató szemlére kerültek. Velük együtt a népfelkelő bemutató szemlén meg kellett jelenni azoknak is, a kik már előzetes önkéntes jelentkezésüknel fogva, az önkéntes betegápolásnál szolgáltak a helyi betegszállítás lebonyolításában. Sok esetben megtörtént, hogy ezeket is „népfelkelési fegyveres szolgálatra alkalmasnak“ osztályozták. Ed-dig az volt a gyakorlat, hogy ezen ilyen osztályozást nyertek továbbra is megmaradtak az önkéntes betegápolás helyi betegszállító szolgálatában. Most a hadvezetőség elrendelte, hogy a fenti osztályozás mellett az önkéntesen jelentkezett gépkocsitulajdonosok és soffőrök sem maradhatnak a helyi betegszállításnál — hanem azonnal a pöttestekhez be kell vonulniok. Be kell még vonulni a pöttestekhez az összes hadi szolgálatra alkalmas honvédeknek és A) alsztályu népfelkelőknek is — (ez utóbbiaknak csak akkor, ha az illető évfolyamuk is be vonult már) azon esetben, ha eddig az önkéntes betegápolásnál mint soffőrök vagy mint gépkocsitulajdonosok működtek közre.

— Községi polgári fiu- és leányiskola Poprádon, a Magas-Tátra alján. Orvosilag ajánlott hely. Tanulók német családotknál olcsón elhelyezhető. Bővebb felvilágosítással szívesen szolgál Horn József igazgató, Poprád.

4. oldal.

A városi mozi mai szombati műsorának főponti az „Egy igazi ur” című több felvonásos nagyérdéki mozifilm, mely köré pompás műsor csoportosul. Holnap vasárnap, szombat este lesz a mozinak; ekkor kerül színre a „Gólem” című világhírű látványosság, mely a legnagyobb szabású mozifilmek között is az elsők sorában áll.

Ki akar soffőr lenni? Az állami soffőrkola (Budapest, X. ker. Százados-utca 14 sz.) legközelebbi, augusztus hó 2-től 23-ig tartó tanfolyamára nagyobb számmal rendkívüli hallgatók is vétettek fel, kik számára a tanfolyam rövidebb ideig tart és a kocsivezetéshez szükséges vizsgákat a rendes hallgatóknál rövidebb idő alatt letehetik, a tanfolyam látogatásáról azonban csak látogatási bizonyítványt kapnak. A rendkívüli hallgatók beiratási díja 20 korona, tandíj 200 kor., mely alól nincs felmentés és amely előre fizetendő. Jelentkezni lehet szabályszerűen felszerelt kérvénnyel a soffőrkola igazgatóságánál.

Nyers bőrök bejelentése. A Kereskedelmi és Iparkamara felhívja a nyers marhabőrök és a nyers lóbbőrök termelésével vagy eladásával foglalkozók figyelmét a magy. kir. miniszteriumnak rendeltére, amely szerint készleteiket a bőripari központnak felajánlani tartoznak azzal, hogy az ajánlathoz szükséges úrlapok a Kassai Kereskedelmi és Iparkamara hivatalában lesznek megkaphatók.

Szilágyi és Diskant miskolczi gépgyáros cég kitűnő könyökszerkezetű és víznyomású borsajtóra, valamint legújabb rovátkott alumínium-kuphengerű zuzogópisztoly felhívjuk olvasóink figyelmét. Kiemelendő különösen a cég által feltalált és készített Kossuth- és Hegyalja-borsajtók, melynél a régi világ fából készített prés zseniálisan egyesítve van a modern technika vívmányaival. A sajtók felső része acél, alsó része faszervezet. Ennél fogva a must seholsem érintkezik vasrészekkel, hanem csak fával, ami a must színét, ízét, zamátját nem befolyásolja. A törkölyt sem kell összevagdálni, hanem kisebb darabokban is könnyen ki lehet venni. Az 1901. évi temesvári, 1902. évi egeri és pozsonyi II. mezőgazdasági, 1906. évi nagyvárad, 1907. évi pécsi országos kiállításokon és az 1914. évi budapesti nemzetközi borsajtkészítési kiállításokon a cég borsajtói első díjjal, aranyéremmel és díszoklevéllel lettek kitüntetve. A cég ingyenes árjegyzékét kívánatira minden érdeklődőnek megküldi.

## A SZERKESZTŐSÉG ÜZENETE.

Dr. V. Tokaj. Mint jól méltóztatik tudni, sajtóper esetén, akár mennyire vállal is a szerző minden felelősséget, az esetleges pénzbüntetés az új sajtótörvény szerint a lap óvadékát terheli. A cikket tehát csak abban az esetben tehetők közzé, ha mi magunk is ismernék az ügyet s a bizonyítékok kezünk között volnának. Megjegyezzük még, hogy az ez az ügy lapunk olvasóközönségét amennyire csak minimális mértékben érdekelné. A dolog inkább odavaló lapnak felelne meg.

K. N. Helyben. Novellákat mostanában egyáltalán nem közlünk, bár minden oldalról el vagyunk halmozva szépirodalmi közleményekkel.

Főszerkesztő és lapfőigazgató: Éhlert Gyula  
Felelős szerkesztő: Teleky Sándor.

## HIRDETÉSEK.

## Hirdetmény.

A vezetésem alatt álló posta- és távírda hivatal részére az 1915/16. tan évi nyelvi körülből 100 köbméter I. osztályú bükkhasábfára van szükség. A tűzelőfa beszerzésének céljából felhívom mindazokat, akik a fa szállítást vállalják, hogy e tekintetben ajánlataikat legkésőbb augusztus hó 10-ig nálam adják be.

Tájékoztatóképpen megjegyzem, hogy a szállított fa ölje kirakva a postahivatal udvarában vétetik át.

Sátoraljaujhely, 1915. július 19.

Gerő,

posta- és távírdafőnök.

## Sátoraljaujhelyben is kapható

a szénsavas ásványvizek híránya

## BORSZÉKI

## Madonna Forrás

vasmentes savanyuvíz

Kitűnő gyógyvíz.

Elsőrangú asztali és borvíz.

Kapható:

## GROSZ SOMA

esomegezőületében, Kazinczy-u.

## BEHNA TESTVÉREK

fiókületében Széchenyi-tér.

Nagybani raktár: Schönfeld Herman kereskedésében.



## Pályázat.

450 taggal és 8000 kor. alaptőkével újonnan alakult „Mádi fogyasztási és értékesítő szövetkezet” szak-képzett, családos üzletvezetői állásra pályázatot hirdet. Kezdő fizetés havi 140 kor. és 1/2% forgalmi jutalék, két szobás lakás, konyha, kamara és világítás. Az állás elnyeréséhez 2000 kor. készpénz óvadék szükséges, mely után 5% kamat jár.

Pályázati kérvények f. évi július 28-ig Vasskó József igazg. elnök, rk. eszperes-plebános Mád címre küldendők.



Ajánljuk a t. építő, építész és műszaki szakmák urak szives figyelmébe az általunk kizárólag fával égetett, teljesen kőmentes

## I-só rendű

## darabos meszet

mely kiadós voltánál fogva az összes hazai termékeket felülmúlja.

Levélbeli megkeresésekre azonnal válaszolunk, távirati megrendeléseket elfogadjuk.

## Bankegyesület Részvénytárs.

Zemplén-Ladmócsi mész- és agyagipar telepe

Sátoraljaujhelyben.

Sürgőnyozim: Bankegyesület.

Telefon: 32.

## Klein József

szobafestő, tapétázó és mázoló

Sátoraljaujhely

Rákóczi-utca 63. szám a.

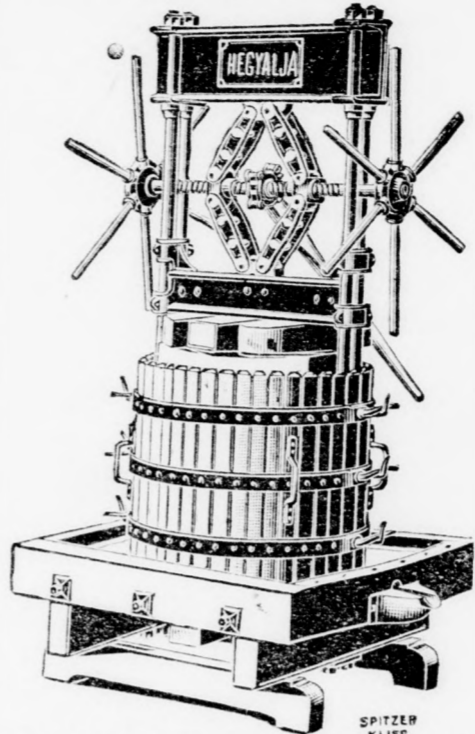
I-só rendű modern kivitelű. Legfinomabb bel- és külföldi anyagok.

Telefon szám: 22.

1901-ik temesvári kiállítás: I. díj, díszoklevél.

## BORSAJTÓK.

1914-ik évi budapesti nemzetközi borsajtkészítési kiállításán a cég borsajtói I. díjjal, aranyéremmel és díszoklevéllel lettek kitüntetve.



1907-ik évi pécsi kiállításán aranyérem és díszoklevél.

Sajtóink fölönnye: A must sehol sem érintkezik vasrészekkel! Egyszerű kezelés! Óriási erő kifejtés! A törköly egy darabban és könnyen kivethető! Egy ember által könnyen kezelhető!

Szőlőzúzók és bogozók. — Legújabb alumínium kuphengerű szőlőzúzógépek.

## SZILÁGYI és DISKANT

gépgyára MISKOLCZON.

Árjegyzék ingyen.

1906. Nagyvárad: I. díj, díszoklevél!

## Árverési hirdetmény.

A Sárospataki Hitelbank engedélyes Magyar Takarékpénztárak Központi Jelzálogbankjának Sere János és Tarsai elleni zárlati ügyében Salacz Lajos sárospataki lakos a 185/1915. tkv. sz. királyi-helmezi kir. járásbírói végzéssel kinevezett zárgondnok közzhírre teszi, hogy a Sere János és neje szül. Benyó Mária tulajdonát képezett, I. a kisczigándi 643. betétben foglalt összes ingatlanokból B. 40—43. alatt Sere Imre, Szépkuthy Edéné, Gőrgői Gáborné, Sere Dezső nevén álló, 2. ugyanottani 643. betétben Sere Jánosné nevén álló, 3. ugyanottani 280. betétben + 1. sorsz. Nagy Antal és neje nevén álló, 4. u. o. 644. betét + 1. sorsz. Nagy M. János nevén álló, 5. u. o. 923. betétben I. 1—7. sorsz. Balla Dániel és neje, 6. u. o. 924. betétben I. 1—7. sorsz. Balla Gábor, 7. u. o. 925. betétben I. 1—6. sorsz. Balla József és neje, 8. u. o. 926. betétben I. 1—5. sorsz. Batta János molnár, 9. u. o. 927. betétben I. 1—6. sorsz. Bodnár G. Károly, 10. u. o. 928. betétben I. 1—7. sorsz. Boros Antal, 11. u. o. 929. betétben I. 1—6. sorsz. Balla János és neje kisk. Bubik Erzsébet, Julianna és Zsófia, 12. u. o. 930. betétben I. 1—6. sorsz. Csáki János, 13. u. o. 931. betétben I. 9—14. sorsz. Csáki Károly és neje, 14. u. o. 932. betétben 9—14. sorsz. Dócs M. János, 15. u. o. 933. betétben 8—12. sorsz. Dócs Mihály, 16. u. o. 934. betétben I. 12—17. sorsz. Fodor József (firu) és neje, 17. u. o. 935. betétben I. 12—16. sorsz. Fodor István (kocská), kisk. Fodor Erzsébet, Julianna, Eszter, István és József, 18. u. o. 936. betétben I. 10—15. sorsz. Fodor Károly (bémer), 19. u. o. 937. betétben I. 10—15. sorsz. id. Filep János és neje és ifj. Filep János, 20. u. o. 938. betétben I. 1—6. sorsz. özv. Timári Antainé és Timári József, 21. u. o. 939. betétben I. 10—14. sorsz. Gál M. István és neje, 22. u. o. 940. betétben I. 10—15. sorsz. Gál Miklós és neje, 23. u. o. 941. betétben I. 1—7. sorsz. ifj. Pázmán Daniel és neje, 24. u. o. 942. betétben I. 1—5. sorsz. Kiss Józsefné, 25. u. o. 943. betétben I. 1—5. sorsz. Majoros Ferenc és neje, 26. u. o. 944. betétben I. 1—15. Nagy Antal és neje, 27. u. o. 945. betétben I. 1—7. sorsz. Németh Károly és Németh István, 28. u. o. 946. betétben 10—15. sorsz. Ocs Antal és neje, 29. u. o. 947. betétben I. 1—5. sorsz. Ocs Károly, 30. u. o. 948. betétben I. 11—15. sorsz. Oláh József F. és neje, 31. u. o. 949. betétben I. 1—6. sorsz. Oláh Károly L., Oláh Károly, kisk. Oláh János és Miklós, 32. u. o. 950. betétben I. 1—6. sorsz. Oláh M. József, 33. u. o. 951. betétben I. 13—18. sorsz. Szántó József és neje, 34. u. o. 952. betétben I. 10—18. sorsz. Szántó Sándor, 35. u. o. 953. betétben I. 12—18. sorsz. Terjek Dániel és neje, 36. u. o. 954. betét I. 10—15. sorsz. II. 1—2. III. 1—2. + 1. sorsz. Timári Daniel, István és Károly, 37. végül u. o. 955. betétben I. 8—12. sorsz. alatt Vajda Sándor és János nevén álló ingatlanok folyó évi október elsejétől kezdődő egy év tartamára bérbe adatnak az 1915. évi augusztus hó 7-én d. e. 10 órakor, be nem fejezés esetén 8-án d. e. 10 órakor folytatólag a kisczigándi község házában megtartandó nyilvános árverésen.

## Árverési felvételek:

Az ingatlanok betétenként adatnak bérbe. A bér két részletben félévenként előre fizetendő, melytől zárgondnok kellő vagyoni garancia, vagy kezes mellett kivétel tehető. Míg a bér ki nem fizetettik, vétés, termés, élő- és holt instrukciója a bér fedezetül szolgál s el nem szállítható. Árverési szándékozók árverés előtt az árverési feltételeket, árverés leutése után pedig bérlő a haszonbéri szerződést tartozik aláírni. Ha az előző évi bér el nem érte, zárgondnok új árverést tüzhet ki. Az ingatlan adója bérlőt terheli az ártéri költséggel együtt. Kelt Sárospatakon, 1915. július hó 20. án.

Salacz Lajos,  
zárgondnok.

Megjelenés szerdán

Szerkesztőség Sátoraljaujhely

Telefon:

és iratokat

Nyilttérben mind

Emlékezz re, amikor óriás Budapest linig akart jelentette minden napzelebb fővádig, tizenkévés háború a sors és lengyel főv megtizedelt regét. Ha ket leírva, események ez, színes, arról, ahol nénk.

A csodá minden órá nagyobbra ledtetéi velt és csak a teljük mind testvéreink sei most földtől, len alatt kerget seget. A meghatódá a lengyel a háboru tot jelent

Késő gyetlen élnek és tani legnyernek fogják hi patinás mult ez lelkesedé fantomok katonáit. idők élő gyunk, se látásunk amelyet gyogó di kévékber egész vil csodák el nyei szől halljuk é az orosz után. So játszanak rajzol el szárnyain legvéres felett.

Lege ténik, az nak me drága h a mesék úzik ny a megs

Ter ige Minden